

NORD ♦ BOOTE

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 11 Jahrgang 18

10. Juni 2005

Auflage 25.000

HEIZÖL

kostengünstig, schnell und zuverlässig...



Düsseldorf

Rufen Sie uns an!

0211 - 16 90 90

JETZT BEI HAAS

Hitachi Plasmafernseher 37PD520



... bekannt durch Funk und Fernsehen

Mündelheimer Straße 11 • 47259 Duisburg • Tel. 0203 / 782002 • www.haas-redzac.de

- 37" Plasma Bildschirm (93cm vertikal)
- 16:9 Widescreen Bildschirm
- Neues H-Panel und I-Intelligent Image Chip
- Pixelabstand - 0,80 mm (horizontal) x 0,44 (vertikal)
- 16,7 Millionen Farben für Klarheit und Tiefe (256 Graustufen)
- und vieles mehr ...

2799,-

MEYER & FREEMANN

Endlich - Die



feine Landküche
Matjessaison

hat begonnen

Original holländische Primeur Matjes

Echt lecker!

Gerd Wothke

www.meyer-freemann.de

Unterdorfstraße 60 • 40489 Düsseldorf-Kalkum • Tel. 02 11 / 408 92 55

PLA-WO-TEX

Raumgestaltung GmbH



Der Meisterpavillon

Dekorationen / Gardinen
Wandbespannung / Teppichböden
Anfertigung und Aufarbeitung
von Polstermöbeln aus Meisterhand

Kaiserswertherstraße 408a 40474 Düsseldorf

Tel 0211 34 26 22 Mobil 0171 2110730

SANSONE TRATTORIA

Bei uns finden Sie die echte italienische Küche

Sonntags auch Brunch - 17,90 € (von 12⁰⁰-15⁰⁰)

Warme Küche auch nach dem Theater

Frische Stangenspargelspezialitäten in vielen Variationen
Lamm, Kalbsleber, arg. Fleischspezialitäten, frische Edelische, Pizza,
Trüffelpezialitäten, hausgemachte Nudeln, alles auch zum Mitnehmen
3 gäng. kompl. Menü m. Fisch oder Fleisch - 19,90 €

Niederheinstr. 333 • Düsseldorf-Kaiserswerth • ☎ 0211-402837

Geöffnet 12-15 Uhr und 18-24 Uhr

Parkplatz - kein Ruhetag - Partyservice - Sommerterrasse



Neue Jugendfeuerwehrtruppe in Kalkum

Endlich - ab heute ist es amtlich. Stolz nimmt die Jugendfeuerwehr ihre Gründungsurkunde bei der Freiwilligen Feuerwehr Kalkum entgegen. (Von links nach rechts, von vorn nach hinten) Christian Schlich, Branddirektor, Marcus Hoffmann, Löschgruppenführer Freiwillige Feuerwehr Kalkum, neben den neu ernannten Jugendwarten Stefan Faßbender, Dennis Rätzer und Andreas Ott. Im Hintergrund auf dem Einsatzwagen: 9 von insgesamt 11 Jugendlichen der neuen Jugendfeuerwehr Kalkum.

Tisch & Tafel...

... haben wir für Sie in Szene gesetzt.

Unsere neue Tisch- und Stuhlkollektion aus verschiedenen Hölzern oder geflochtenen Blättern zeigen wir Ihnen mit ausgefallenen Accessoires und Tischwäsche dekoriert.

Jetzt bei YOH-ART Home&Garden in Duisburg-Huckingen, an der alten Sandmühle, auf der Düsseldorf Landstraße 415
Telefon 78 42 42 • www.HomeandGarden.de

...idyllisch, romantisch. Einfach anders. Alte Rheinfähre

Hallo Kinder für Euch haben wir einen großen Spielplatz gebaut.

Café • Restaurant „Alte Rheinfähre“

ab sofort große Spargelkarte

Täglich durchgehend geöffnet.

Düsseldorf-Kaiserswerth
Fährerweg 22

Tel. 02 11 - 40 11 34
www.poensgen.net

An der Autofähre

Bauzentrum Nöcker

Mit uns muss das kein Traum bleiben ...



Öffnungszeiten
Mo - Fr. 7.00 - 17.00
Sa. 7.30 - 13.00

Theodorstr. 280, 40472 Düsseldorf
Tel: 02 11/9 04 84-0, Fax: 02 11/9 04 84-50

Schnupperkurs 77,-

Einen Monat Golfen | Jeden Monat neu | Anmeldung unter

0203. 7 386 286

www.golfandmore.net

„Ihr habt Ja gesagt, und das war eine tolle Zusage,“ betont Christian Schlich am 5. Juni auf dem Feuerwehrfest Kalkum. Der Branddirektor freut sich über den Nachwuchs im Stadtnorden. Aus elf Jugendlichen zwischen 12 und 14 Jahren, davon drei Mädchen und acht Jungen, besteht die neue Jugendgruppe bei der Freiwilligen Feuerwehr Kalkum. Der Nachwuchs muss mindestens 12 Jahre alt sein, bevor er mitmachen kann. Nach sechs Jahren Vorbereitung können sie ab dem 18. Lebensjahr in den aktiven Dienst bei der Freiwilligen Feuerwehr eintreten oder auch zur Berufsfeuerwehr wechseln.

Betreut wird der Nachwuchs in Kalkum von drei engagierten Jugendwarten: Stefan Faßbender, Dennis Rätzer und Andreas Ott haben nicht nur gute Nerven, auch Spaß an der Arbeit mit den Jugendlichen. „Alle zwei Wochen immer donnerstags von 17.30-19.30 Uhr üben wir gemeinsam,“ meint Dennis Rätzer. Den Extra-Zeitaufwand nehmen sie gern auf sich. Neben ihren Ausbildungen, Jobs und Einsätzen, ganz selbstverständlich.



Dr. Andrea Reupke
Hautärztin

Schönheit von außen und innen

- TCA-Tiefenpeeling gegen großporige Haut
- Akne-, Besenreiser-, Haarausfall-Therapie
- Ernährungsmedizin

DocBeauty

Med. Zentrum für ästhetische Dermatologie,
Laser- und Ernährungsmedizin
Kaiserswerther Markt 27
40489 Düsseldorf
Tel.: 0211-2008501
Mobil: 0175-7311840

HAARMODEN DIEDERICHS



www.haarmoden.de

40489 DÜSSELDORF
3 X mit Herrensalon

Bockumer Str. 228
Tel. 0211-402652

St. Göres Str. 34 A
Tel. 0211-400269

Kreuzbergstr.79 (Diakonie)
Tel. 0211-4092433

Und auch, wenn die Freiwillige Feuerwehr im Stadtnorden grundsätzlich nicht über Nachwuchsmangel klagen kann, betonte doch Kaspar Hilger, Sprecher der Freiwilligen Feuerwehr: „In Kaiserswerth und Wittlaer sind noch Plätze frei.“

Jugendarbeit und Nachwuchsförderung nehmen bei der Feuerwehr ohnehin einen wichtigen Platz ein: Zeltlager, Feste, Wettbewerbe, Grillabende stehen neben den Übungen auf dem Programm. „Wir nehmen die Jugend an die Hand und schaffen etwas wie eine private Anlaufstelle, einen Ort, an dem sie sich wohl fühlen,“ beschreibt Christian Schlich. www.ff-kalkum.de

Text & Foto: Gabriele Schreckenber

Garten-Center - Baumschule

Alles für den Garten
ob Topf-, Zimmer- oder Gartenpflanzen
immer aktuell und preiswert.
Schnittblumen und Floristik.
Gartenarbeiten,
Neuanlagen, Pflanzungen,
Gestaltung Ihres Gartens.

Garten-Center Böhmann-Ilbertz
Duisburger Landstraße 24 • Tel. 0211-40 23 73

MEYER & FREEMANN

„Hilfe“



könnten wir gut gebrauchen! Mindestens 18 Jahre, Flexibilität und Erfahrung in der Gastronomie wären nicht schlecht ...

Gerd Wothke

www.meyer-freemann.de

Unterdorfstraße 60 • 40489 Düsseldorf-Kalkum • Tel. 02 11 / 408 92 55

Fenster Fröhlich

- ♦ Qualität vom Fachbetrieb!
- ♦ Einbau und Aufmaß
- ♦ Kundendienst aller Fabrikate/Dichtungen

Fenster • Rolläden • Haustüren • Reparaturen

Kopernikusstr. 45-47 • 47167 Duisburg • Fax 02 03 / 4 06 10 67

☎ 02 03 / 40 40 45 • ☎ 02 03 / 99 99 / 0-9

fenster-froehlich@t-online.de / www.fenster-froehlich.de

...besser ausruhen



form und raum

Inneneinrichtung

Lintorfer Str. 31
Ratingen - Mitte
Tel.: 02102/2 70 37
www.form-raum.de
Parkhaus Grabenstr.

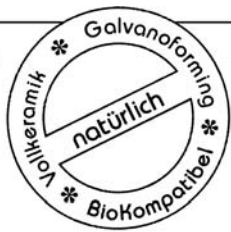
NINJO BETT und KANJO RAUMSYSTEM

ZÄHNE OKAY?

- ÄSTHETISCHE LÖSUNGEN
- METALLFREI
- GALVANOTECHNOLOGIE
- BIOKOMPATIBEL

KONTAKT UNTER:

Wörtler Zahntechnik GmbH
Ratinger Straße 23
40213 Düsseldorf
Fon (0211) 828 45 85



4 PHASE 4 DESIGN

Visuelle Konzepte für individuelle Bedürfnisse
Signets, Geschäftspapiere, Broschüren,
Aussenwerbung, Internetpräsenzen ...

ANNETTE REMPE
DIPLOM-DESIGNERIN

TROSPERDELLE 3 02 03.93 57 08 80
47269 DUISBURG WWW.PHASE4-DESIGN.DE

Gynäkologische Praxis Angermund

Dr. med. H. Wattendorff
Privat und alle Kassen

Koppelskamp 26 · Tel. 0203/746447
Anfahrt: Zentrum Angermund am „Spar“-Laden
in den Koppelskamp einbiegen.
Parkmöglichkeiten direkt an der Praxis

Petra S. Lohkamp Rechtsanwältin

Rosenweg 11
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel.: 0203/7384686
Fax: 0203/7384688



Immobilienverwaltung
Barbara Hofmann
gepr. Immobilienfachwirtin IHK
... weil Immobilienverwaltung
Vertrauenssache ist!

Ihr kompetenter Partner in Sachen
Mietverwaltung
Wohnungseigentumsverwaltung
Sondereigentumsverwaltung
Eigener Hausmeisterservice!

47259 Duisburg, Dorfstraße 125
Tel. 0203/780608 Fax. 0203/788343
www.hofmann-immobilienverwaltung.de
email: info@hofmann-immobilienverwaltung.de



An der Huf 28 · 47269 Duisburg-Rahm · Tel. 0203-7120629
Täglich geöffnet: Mo-Sa 17-23 Uhr, So+Feiertage 12-23-Uhr
Warme Küche an allen Tagen bis 23 Uhr.

Genießen Sie unsere
frischen Fischspezialitäten!



Weru-Haus-
türen und
Fenster
aus gutem
Hause!

BAUTECH GmbH
BAUELEMENTE

WIR SCHLIESSEN IHRE
ÖFFNUNGEN AM BAU
Sermer Straße 4
47259 Duisburg Mündelheim
Tel. 0203-780625 · Fax 0203-750567

Annahme für gewerbliche Anzeigen:
Tel. 0203 - 74 20 210 · Fax 0203 - 74 20 222
Mobil 0170 - 4 13 94 33
E-Mail: info@nordbote.info
www.nordbote.info

TR TOR- UND
HAUSTECHNIK
ROTHER

Meisterbetrieb
- Industrie-, Garagentore,
Brandschutztüren
- Neubau, Reparatur,
Automation,
- UVV-Wartung,
NOTDIENST

Duisburg-Mündelheim
www.rother-tore.de
0203 / 72 50 78

Ten Sing (Teenager singen)

das ist die Antwort der evangelischen Kirche, im Rahmen des CVJM's, auf das Zeitalter der "Events", der Rock- und Popmusik, der Sound-Effekte mit dem Keyboard. Ihre Gründung vor fünf Jahren erfolgte aus der Erkenntnis, dass es immer schwieriger wird, junge Leute dauerhaft an feste Gruppen zu binden. Interessierte Jugendliche im Alter von 14 bis 19 Jahre treffen sich mittwochs von 17:30 bis 20:00 Uhr im evangelischen Gemeindehaus Angerhauser Straße 91 in Huckingen, um ihre Ideen Schritt für Schritt in die Realität umzusetzen. Bei Ten Sing stehen konkrete Projekte, wie zum Beispiel eine Show, im Mittelpunkt. Jeder kann sich darin, ob künstlerisch oder technisch, nach seinen Talenten einbringen.



Die Huckinger Ten Sing Gruppe bei der Probe zu ihrer neuen Show „Tschungelbuch - Ich glaub' ich bin hier falsch!“
Text und Bild Horst Mosebach

Am morgigen Samstag den 11. Juni um 19:30 Uhr präsentiert nun die Huckinger

Gruppe in der Aula des Mannesmann-Gymnasiums am Ziegelkamp ihre neue

Show „Tschungelbuch - Ich glaub' ich bin hier falsch!“. Mit Theater, Musik und

Tanz von Bonnie Tyler über Phil Collins bis Elton John und den Toten Hosen sowie

reichlich Showeffekten wird es dann durch das Programm gehen.

Opel und Käfer lagen vorn



Baujahr 1957 – ganz schön gut gehalten. Schwarz, glänzend, poliert – da werden automobile Träume an die 50-er wahr.

Allein schon die Oldtimer waren bei der 2. Angermunder Orientierungsfahrt, am 28. Mai ausgerichtet von Handwerk & Handel, eine Augenweide. Denn der alte schwarze Opel belegte immerhin Platz 2, knapp über dem vom schwarz glänzenden VW Käfer, die beide in der Oldtimer-Wertung siegten.

Auf PS kam's wie immer nicht an, schmunzelte auch Martin Schilling, denn der schnellste Wagen belegte den vorletzten Platz. Geschicklichkeit, Kartenlesevermögen und Pffiffigkeit waren weitaus wichtiger als Pferdestärken. Das Gesamtsiegerteam in allen Disziplinen: Peter Stiller von Hall mit Alexander

Obers. Bei den Mixed Teams siegten Kerstin Huisinga und Ferdi Kaufmann. „Wir konnten eine rege Beteiligung verzeichnen – insgesamt haben 23 Teams mitgemacht,“ bestätigte Schilling. Ein Grund mehr, sich schon auf die nächste Orientierungsfahrt zu freuen.
Foto & Text: Gabriele Schreckenberger

20 Jahre Musica Variata Jubiläumskonzert im Juni

Noch immer besteht das vierköpfige Ensemble von Musica Variata aus der gleichen Besetzung: Johannes Kohlhaus, Heinz-Jacob Spelmans, Ludmilla Matters und Klaus Glocksinn. So reich wie das Instrumentarium, das bei Musica Variata – daher übrigens der Name – zum Einsatz kommt, etwa Querflöte, Viola, Dudelsack und Schalmei und viele andere – sind auch die Konzerte des beliebten Ensembles. In diesem Jahr feiert Musica Variata 20-jähriges Bestehen. Das wird mit einem Jubiläumskonzert gewürdigt, dem ersten einer ganzen Reihe, die über's Jahr folgen. Unter dem Titel „Tradition und Phantasie“ sollen am Freitag, 17. Juni ab 19 Uhr in der Basilika St. Lambertus, Düsseldorf-Altstadt, alle Musikfreunde auf ihre Ko-

sten kommen. „Diese Kirche habe ich bewusst ausgewählt – sie ist eines der Wahrzeichen unserer Stadt“, meint Johannes Kohlhaus. Tradition und Phantasie, Musica Variata in St. Lambertus, 17.06. ab 19 Uhr.
Text: Gabriele Schreckenberger

Informationen im Internet: www.musica-variata.de
Weitere Konzerte: 13.07., 19 Uhr im Hohen Dom zu Aachen und 30.10., 18 Uhr in St. Agnes, Angermund.



Jetzt gehts los!!!
Wir starten voll durch

SOMMERINSPIRATION

Großstauden in versch.
Sorten, 3-l-Topf
z. B. Mohn, Salbei,
Mädchenaug,
Rittersporn

1,95 €

Versch. Beetpflanzen
z. B. Petunien, Lobelien,
Knollenbegonien,
Hängegeranien,
Jasmin usw.

6 Stk. 5,- €

Stehende Geranien
8 Stk. 5,95 €

TOP-FIT Gartenmarkt



Alfons **Weber** GmbH

Seit 1926

Heizung · Sanitär

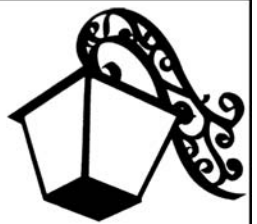
Angermunder Straße 9
40489 Düsseldorf (Angermund)
Tel. 0203-74 21 00

Der **Dachprofi**

Neue Telefonnummer: **aus Duisburg-Serm**
Tel. 0203-7388299 · 0174-6876737

In Ihrer Nähe!
... auch Kleinreparaturen
An- und Abfahrt kostenlos.

Landgasthof
Schenke



- Neue Deutsche Küche
- Gesellschaftsraum bis 100 Personen
- Kaminzimmer für Festlichkeiten bis 30 Personen
- Großer Biergarten
- 2 Bundeskegelbahnen
- Moderne Hotelzimmer mit TV

Holländischer Matjes
und frischer Spargel

Öffnungszeiten:
11-14 und 17-01 Uhr
Dienstag Ruhetag
Dorfstraße 80
47259 Duisburg-Serm
Tel. 0203-787934
Fax 0203-787972
www.Landgasthof-Schenke.de

DER INDIVIDUELLE DREH FÜR IHR BAD



Duschkabinen natürlich aus Glas.
Für jedes Bad die richtige Lösung.
Glasfachhandel
KLUCKEN

47259 Duisburg-Serm
Dorfstraße 43
Tel. 0203-786779
Fax 0203-787894
www.glas-klucken.de

- Ganzglastüren
- exclusive Glasmöbel
- Bauelemente u. Bausysteme
- Sicherheitsgläser
- Spezialgläser
- Glasschleiferei
- Spiegel

Markisen

MIRAG

**Öltank leer,
Hütte kalt,
Rettung ist
nicht in Sicht?**




Hannes Esser in seinem Garten vor seinem Atelier in der Einbrunger Mühle.

Ayurveda

Ab sofort habe ich in meiner Naturheilpraxis ein zusätzliches Angebot für Sie*:

Mit der ayurvedischen Ölmassage (Abhyanga) biete ich Ihnen eine wunderbare Möglichkeit, dem täglichen Stress zu begegnen und die Herausforderungen des Alltags mit **neuer Kraft** anzugehen. Finden Sie **Ruhe und Entspannung** in einer harmonischen Atmosphäre, genießen Sie die wohltuende Massage mit hochwertigen Ölen und lassen Sie für einige Zeit die Welt einfach hinter sich.

Naturheilpraxis Andrea Speier-Rending
Heilpraktikerin
Ravensberger Straße 4, 47259 Duisburg
Tel.: 0203 - 75 09 17
www.naturheilpraxis-rending.de

*Gemäß der ayurvedischen Tradition ist dieses Angebot Frauen vorbehalten.

SALOMON
Alles unter einem Dach

SALOMON BAUELEMENTE
seit 25 Jahren –
Jetzt schon in 2. Generation
Tel. 02054/84776

Fenster, Rolläden, Markisen, Haustüren, Tore
Haustür- und Terrassenüberdachungen
Antriebe für Rolläden, Tore und Markisen
Diebstahlsicherungen für Fenster und Türen
sowie Reparaturen für vorgenannte Produkte

Kahlenbergsweg 155 · 40885 Ratingen
Außendienststelle: H. Wendeler · Tel. 02102/39292

Füßlinge
für Damen und Herren
6 Paar **5,-**

Capri-Jeans
Baumwolle/Elasthan, helle Waschung
10,-

Polo-Shirts
für Damen und Herren
12,90

7/8 Baumwollhosen
in Modefarben
19,90

Strauß
40489 Düsseldorf · Kaiserswerther Markt 38 · Tel. 0211-404087

Statt
Fernsehen
lieber mal
in's
Internet
www.nordbote.info

ES WIRD SOMMER

Wandklimagerät
zur Selbstmontage für Raum-
größen bis ca. 30m²
ab **€ 999,-**
inkl. Montage schon ab € 1.999,-



KKL GMBH WWW.KKL-ONLINE.DE
KLIMAAANLAGEN FÜR BÜRO- UND PRIVATBEREICHE
Niederheinstraße 193 · 40474 D'dorf-Lohausen · Fon 0211 4155570

Bagger an der Einbrunger Mühle

Nach nur eintägiger Ankündigung rückte in die gärtnerische Idylle von Hannes Esser vor seinem Atelier an der Einbrunger Mühle ein Bagger an. Die seit längerem leer stehenden Gebäudeteile unmittelbar neben dem Atelier von Hannes Esser werden jetzt ausgebaut und saniert. Sie stehen unter Denkmalschutz, wie das Atelier von Hannes Esser auch. Zuletzt hatten dort die Fotografen Bernd und Hilla Becher ge-

wohnt und gearbeitet. Viele bekannte und berühmte Künstler hatten in den vergangenen Jahrzehnten die Einbrunger Mühle belebt. Hannes Esser lebt und arbeitet seit 1959 dort, die letzten 12 Jahre im derzeitigen Atelier an der Westseite (Am Mühlenkamp). Durch „Veredlungen“ des Gebäudekomplexes wird diese Ära wohl nach und nach zu Ende gehen. Jedenfalls verliert Hannes Esser, der schon einmal innerhalb des

Gebäudekomplexes der ehemaligen Papiermühle umziehen musste, jetzt seine blühende und wuchernde Gartenidylle, die im Frühsommer besonders herrlich war. Vor kurzem konnten wir Hannes Esser zum 85. Geburtstag gratulieren. Jetzt wünscht die Redaktion des Nordboten, dass er noch viele Jahre, wenn auch mit kleinerem Gärtchen, in der Einbrunger Mühle bleiben kann.

Text und Foto: HS

Mit Kurs auf die Jugend Windsurfing in Angermund



Still ruht der See, doch schon bald geht's hier los.

Foto: privat · Text: Gabriele Schreckenber

Nicht mehr wegzudenken ist der 1990 von Willi Bednarz gegründete Windsurfing Club Angermund e.V., der sein Gelände um den etwa 10 ha großen See nicht nur hegt und pflegt, mit dem einmal monatlich geplanten Seediens, sondern jetzt auch wieder sein Augenmerk auf den Nachwuchs richtet.

Neue Windsurfing Kurse bietet der Club an, der inzwischen ca. 230 Mitglieder zählt. Für höchste sportliche Ansprüche ist gesorgt, denn der Club gehört zum Verband Deutscher Windsurfing Schulen (VDWS) und erfüllt somit die notwendigen Standards für den Sport.

Heiko Röskes als erfahrener Surflehrer vom VDWS unterrichtet am Angermunder See, der aufgrund seiner Lage gut belüftet wird. Voraussetzungen für eine Aufnahme im Club: ein Surfschein und eine gültige Haftpflichtversicherung.

Auch die Mitgliedsbeiträge sind passabel: ein volljähriges Mitglied zahlt etwa 100 Euro Jahresbeitrag und 60 Euro Aufnahmegebühr. Eine Familienmitgliedschaft kostet 150 Euro (Infos unter www.windsurfing-club-angermund.de oder WSCA@gmx.de).

Ran an die Segel

Die neuen Kurse bieten jedem etwas: Crashkurse für ein Wochenende, bei denen auch Jugendliche ab 12 Jahren solides Grundwissen im Umgang mit dem Segel und Brett erlernen.

Termine: Juni: 11./12.06., Juli: 16./17.07., August: 06./07.08. und 27./28.08. und September 17./18.09., jeweils Samstag und Sonntag. Kosten für Mitglieder: 100 Euro, für Nichtmitglieder 125 Euro. Abgeschlossen wird der Kurs mit einer theoretischen und praktischen Prüfung und dem VDWS-Surfschein. Maximal sieben können an

einem Kurs teilnehmen. Es kann auch nur der theoretische Teil und ein kurzer Praxistest absolviert werden (60 Euro für Nichtmitgl. Und 30 Euro für Mitgl.) Schnupperkurse für Schüler/innen in den Sommerferien: 13.07., 11-14 Uhr und 19.07. und 20.07. von 11-14 Uhr.

Am 2. Juli feiert der Club übrigens wieder sein Sommerfest am See! Ab 14 Uhr. **Anmeldung:** Windsurfing Club Angermund e.V., c/o Marion Heltenbroich, Tel. 0211/65 88 918 oder im Internet s. Text.

Na endlich!

BERGERMANN GmbH
BESTATTUNGEN seit 1873

(0203) **74 79 94** Angermund

Beratungsstelle: **Rahmer Straße 13**
bei Menge & Klucken (neben dem Friedhof)

• Hilfe im Trauerfall • Vorsorge

Hat Ihre Wohnung noch Töne?

Wir streichen, lackieren, tapezieren, renovieren, putzen, säubern. Häuser, Wohnungen, Fassaden, Betriebe. Wir sind Fachleute mit Leib und Seele. Das merken Sie am Termin, am Preis, am Ergebnis.

Wir freuen uns auf Ihre Fragen. Weil wir wissen, dass wir die richtige Antwort darauf haben.

BACKES 
MALERARBEITEN

Fischerstraße 54 · Telefon (0203) 7271 71 · Mobil (0172) 2402998
47055 Duisburg · Telefax (0203) 727908 · www.ebm-du.de

 **Friedhofsgärtnerei Peter Borges**
Gärtnermeister

Grabgestaltung und Grabpflege in **Kalkum, Kaiserswerth, Wittlaer und Angermund**

Friedhofsweg 2b · 40489 Düsseldorf-Kalkum
Telefon 02 11/40 13 35

Gut, nah und günstig SONNEN Wein-Fachhandel

 **2004er Bischoffingen / Kaiserstuhl**
Grauer Burgunder, trocken
Erzeuger-Abf. ltr. 5,60 € Fl. 0,75 l 4,20 €

2004er Hallgarten / Rheingau
Riesling, halbtrocken
Erzeuger-Abf. ltr. 5,26 € Fl. 0,75 l 3,95 €

Bockumerstr. 4 · Düsseldorf-Wittlaer · 0211-402274
Mo.-Fr. 9.00-13.00 + 15.00-18.00, Sa. 9.00-14.00, Di. Ruhetag

Restauration tischlernrw Klaus Krey
0211/431763

Malermeister F. Drews
www.malerbetrieb-drews.de
Fassadengestaltung · Innenanstrich
Tapezieren · Lackieren · Bodenbeläge
Telefon: 02102-31326

Fenster Fröhlich

- ♦ Qualität vom Fachbetrieb!
- ♦ Einbau und Aufmaß
- ♦ Kundendienst aller Fabrikate/Dichtungen

Fenster · Rolläden · Haustüren · Reparaturen

Kopernikusstr. 45-47 · 47167 Duisburg · Fax 02 03 / 4 06 10 67
☎ 02 03 / 40 40 45 · ☎ 02 03 / 99 99 / 0-9
fenster-froehlich@t-online.de / www.fenster-froehlich.de

MIRAG

Heizöl und Service von MIRAG!

Rufen Sie unsere kostenlose Hotline an. Wir sind 24 Stunden für Sie erreichbar.
0800 - 199 2000
Oder bestellen Sie im Internet:
www.mirag.de





Verkaufsoffener Sonntag

Weinblütenfest in Kaiserswerth am 12. Juni 2005



Werbegemeinschaft
Wir Kaiserswerther e.V.



rv.com

Rolf Voorsluis
Angermunder Str. 19
40489 Düsseldorf

Beratung und Service
Hardware, Software
Netzwerktechnik

Ihr Computer versteht Sie nicht?
Dann rufen Sie an!

Tel. 0203-7297031 · Fax 0203-7297032 · Mobil: 0172-6646968

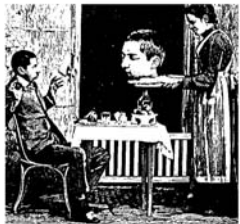
Gasthaus Im Ritter

Sommer, Garten,
gute Laune...

Jeden Donnerstag

Spare-Ribs knabbern
bis zum Abwinken.

€ 8,50 pro Person



Öffnungszeiten:

Mo.-Sa. 17-1 Uhr, Sonn- und Feiertage 11-1 Uhr
An St. Swibert 65 - Kaiserswerth - Tel. 0211-40 74 49

Fenster Fröhlich

- ◆ Qualität vom Fachbetrieb!
- ◆ Einbau und Aufmaß
- ◆ Kundendienst aller Fabrikate/Dichtungen

Fenster · Rolläden · Haustüren · Reparaturen

Kopernikusstr. 45-47 · 47167 Duisburg · Fax 02 03 / 4 06 10 67

☎ 02 03 / 40 40 45 · ☎ 02 03 / 99 99 / 0-9

fenster-froehlich@t-online.de / www.fenster-froehlich.de

Brigitte Braun

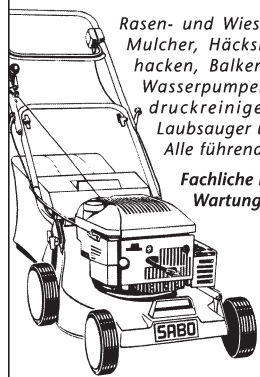
Kinder- und Jugendmoden
seit 1987 in Kaiserswerth



Mo. - Fr. 10.00 - 18.30, Sa. 10.00 - 14.00 Uhr
Am Kreuzberg 2 • Telefon 0211/40 01 31

40489 Düsseldorf-Kaiserswerth (Klemensviertel)

Wir haben die Maschinen für Ihren Garten.



Rasen- und Wiesenmäher, Rasentraktoren, Vertikutierer, Mulcher, Häcksler, Freischneider und Trimmer, Motorhacken, Balkenmäher, Einachsschlepper und Fräsen, Wasserpumpen, Stromerzeuger, Motorsägen, Hochdruckreiniger, Heckenscheren, Kehrmaschinen, Laubsauger und -bläser, Schneeräumer. Alle führenden Markenhersteller.

Fachliche Beratung - Vorführung -
Wartung und Reparatur - Großes Ersatzteillager

SCHMITZ
GARTENBAUMASCHINEN & TRANSPORTFAHRZEUGE

Am Handwerkslof 8 • 47269 Duisburg
Tel. 0203-710690 • Fax 0203-7106920
www.mini-kipper.de

Neue Majestäten in Kalkum und Wittlaer



Von links nach rechts: Stolz präsentieren sich die neuen Majestäten in Kalkum: 1. Brudermeister Ralf Pingel, Schützenkönig 2005 Peter Suhl neben Frau Christa, Christoph Boddem neben Kay-Dana Heil.

Das Schützenfest in Kalkum wird stets zwei Wochen nach Pfingsten gefeiert. Und dabei stehen die neuen wie die alten Majestäten im Vordergrund. Neuer Schützenkönig von Kalkum ist Peter Suhl von der Stammkompanie nebst Gattin und neuer Königin Christa. Die Kronprinzessin Kay-Dana Heil macht sich neben dem Kronprinz Christoph Boddem von der Füsilier-Kompanie mehr als gut.

Natürlich dürfen auch die Ehrungen beim alljährlichen Schützenfest nicht zu kurz kommen. CDU-Ratscherrin Ruth Decker gratulierte Herbert Jacoby vom Tambour-Corps „Frischluff“ zum 60. Geburtstag. Und auch an den Bundesmeister a.D. Hermann Macher wurde gedacht, denn der 2. Brudermeister Friedhelm Brücker schenkte ihm zum Abschied aus seinem Amt als Bundes-schützenmeister ein Bild von der Kalkumer Mühle.



Von links nach rechts: Bärbel und Peter Haak neben Rebecca Hirtz und Sebastian von Holtum.

Selbst der kirchliche Segen durfte beim Kalkumer Schützenfest im Mai 2005 nicht fehlen. Und so hielt Pastor Hermann-Josef Schmitz die Laudatio auf den Ex-König Ralf Pingel, der außerdem auch noch 1. Brudermeister ist. Und auch die Wittlaerer feierten ein Wochenende

später ihr neues Königspaar. Und wenn auch der Montag, an dem der neue König Peter Haak (Grenadiere) den Vogel abschoss, mehr feuchtfröhlich als sommerlich-warm war, freuen sich Peter und seine Königin Bärbel auf ein ereignisreiches Jahr. Kronprinzessin Rebekka Hirtz hat den Spass um ihr neues Amt von Vater Peter (Ex-König 2004) schon im Blut und wirkt neben Prinzgemahl Sebastian von Holtum (Remigius-Kompanie) recht gelassen. Auch in Wittlaer durften die Ehrungen nicht ausbleiben. Und so erhielt Hans-Theo Cremer (Stammkompanie) das

St. Sebastianus Ehrenkreuz von Diözesanbundesmeister

WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT??



Christian Bruns
Gutachter
für Haus- und
Grundstücks-
bewertungen

Service rund um Ihre Immobilie.
- Kostenloses Verkehrswertgutachten
- Allgemeine Beratung
- Verkauf
- Vermietung

Rufen Sie mich an!
Bruns-Immobilien
Kaiserswerther Markt 40
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel. 0211-403444
Fax 0211-4089067



Wir suchen: Einfamilienhäuser und Eigentumswohnungen zum Verkauf und Vermietung.

Emil Vogt und Thomas schmücken, genauso wie Hundgeburts (St. Remigius Willi Jacobs (Freischütz-Kompanie) den Stadtorden Kompanie). Bezirksbundes- von CDU-Ratsfrau Ruth Decker. Karl Sonnen (St. Remigius Kompanie) darf sich ab sofort mit dem Hohen Bruderschaftsorden

meister Norbert Hünemeyer verlieh den beiden die Auszeichnungen.
Fotos: Regina Schäfer
Text: Gabriele Schreckenberg

Elektro-Anlagen
Meyer
Kundendienst · Planung · Beratung · Ausführung

Telefon 02 11 / 40 23 67

Sicherheitstechnik vom weltgrößten Hersteller für: Alarmanlagen
Videoüberwachung · Brandmeldeanlagen
für: Haus · Wohnung · Betrieb · Geschäft
AMSEC Profischutz - supereünstig

Damen- und Herrensalon
Marion Schürhoff

Salon Schürhoff
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Kaiserswerther Markt 15 · Telefon 0211-401447

Blumenviertel: Keine bauliche Verdichtung

Das Blumenviertel in Kalkum ist ein geschlossenes, weitgehend einheitliches, sehr stark durchgrüntes und sehr angenehmes Wohnviertel. Umschlossen ist es von der Beckbuschstrasse, Kaiserswerther Str., Stockumer Kirchstrasse und dem Weißdornweg (Schreibergärten). Es ist überwiegend vor dem 2. Weltkrieg entstanden und hat seine Bezeichnung

wegen der nach Blumen benannten Strassen. Durch den in Vorbereitung befindlichen Bebauungsplan 5281/43 soll in Zukunft die bauliche Verdichtung zum Beispiel durch Zusammenlegung von Grundstücken, Verkleinerung von Gartenflächen und eine Veränderung des Ortsbildes verhindert werden. Die Öffentlichkeitsbeteiligung findet am 27. Juni 2005 um 18 Uhr in der Gerhard-Tersteegen-Schule, Beckbuschstrasse 2, statt. Die SPD-Fraktion stellte in der letzten Sitzung der Bezirksvertretung 5 die interessante Frage, ob auch andere gewachsene, architektonisch einheitliche Wohngebiete im Düsseldorf-Norden auf diese Weise geschützt werden können.

HS



DocBeauty Düsseldorf

Schönheit von Außen und Innen

Kompetenz für Körper, Geist und Seele...

In enger Zusammenarbeit mit dem Florence-Nightingale-Krankenhaus bietet Ihnen unser Ärzteteam ein neues umfassendes Konzept mit ganzheitlicher Dermatologie und naturheilkundlicher Allgemeinmedizin an, um Sie nachhaltig von Innen und Außen zu verschönern, Erkrankungen vorzubeugen und/oder Sie zu heilen.

Unsere Leistungen:

Ganzheitliche Hautmedizin - Nichtchirurgisches Facelifting - Vorbereitung und Nachbehandlung der Haut vor und nach operativen Eingriffen - Behandlung der Altershaut, Anti-Aging, Faltenunterspritzung - Lasertherapie: Akne, Aknenarben, erweiterte Äderchen, Besenreiser, Warzen, Haarentfernung - Ernährungsmedizin - Osteopathie - Naturheilkunde - Akupunktur.

Doc Beauty Klinik für ästhetische Dermatologie, Laser- und Ernährungsmedizin
Ärztliche Leitung Dr. Andrea Reupke, Hautärztin
Kaiserswerther Markt 27 · 40489 Düsseldorf · Tel. 0211-2008501 · Fax 0211-2008502 · E-Mail: info@docbeauty.de



Implantologische Tagesklinik im Minoritenhof

für - Zahnärztliche Implantologie mit prothetischer Sofortversorgung in einem Eingriff
- Computernavigierte OP-Techniken
- Kieferknochenaufbau mit moderner Piezochirurgie

www.implantatpraxis-Ratingen.de

Anmeldung zu Patienten-Informationsabenden zum Thema

„Zahnimplantate - Schöne, feste Zähne ein Leben lang!“

Telefonisch unter

Dr. Manfred Albrecht - Dr. Andreas Kurrek

Lintorfer Straße 7-9 · 40878 Ratingen · Telefon 021 02/22955



Verkaufsoffener Sonntag

Weinblütenfest in Kaiserswerth am 12. Juni 2005



Werbegemeinschaft
Wir Kaiserswerther e.V.

Unternehmer des Jahres: Ehrenurkunde für Hans Oskar Franke

Jedes Jahr zeichnet Markt Intern, die Mittelstandsvereinigung, Unternehmer für besondere Leistungen aus. In diesem Jahr entschied sich die Jury für Hans-



Zu Recht stolz präsentiert Hans-Oskar Franke die Auszeichnung für hervorragenden Service.

Oskar Franke, den 57-jährigen Unternehmer und Einzelhändler.

Gewürdigt werden mit dieser Auszeichnung nicht nur unternehmerisches Geschick, das auf Langfristigkeit angelegt ist, denn die Parfümerie Kann am Klemensplatz in Kaiserswerth ist seit 1970 Inhaber geführt, inzwischen ist bereits Tochter Anja mit eingestiegen. Bestimmte, wichtige Kriterien müssen erfüllt sein, um diese Auszeichnung zu verdienen.

Groß geschrieben wird bei Hans-Oskar Franke und seinem Team die persönliche Betreuung, ganz individuell abgestimmter Service, die Suche nach Innovationen, die Bereitschaft, neue Events zu initiieren. Rund um Pflege, Schönheit und Wohlbefinden. Eben all das in Gang zu setzen, was einen guten Unternehmer ausmacht.

Markt Intern hat gut gewählt.

Foto & Text:
Gabriele Schreckenberg

Neues aus der Bezirks- vertretung 05

Alles neu macht der Mai – der große Sitzungssaal im Kaiserswerther Rathaus erstrahlt in frisch getünchtem Weiß und mit blauen Lamellen an den Fenstern. So gut wie das Ambiente war die Stimmung unter den Lokalmatadoren.

Angermund. Etwa die Bauvoranfrage Bilkrather Weg. Direkt an der Bahn sollen 3 EFH, 3 DHH und 15 RH errichtet werden. Ulrich Decker, CDU-Fraktionsprecher: „Gesunde Wohnverhältnisse für junge Familien mit Kindern sind aufgrund der Nähe zur Bahn nicht gegeben,“ kritisiert er. Aufgrund der akustischen Dauerbelastung durch vorbeirasende Züge läge die krankmachende Wirkung auf Kinder auf der Hand. „Junge Familien werden zu lebenslangem „Wohnvergnügen“ zu attraktiven Preisen hergelockt und dienen der Bebauung in zweiter Reihe als Lärmschutz. „Das ist menschenverachtend“ meint Decker.

Auch Jürgen Gocht, Grüne/Bündnis 90, hat Zweifel. „Welche Baulücken im Stadtnorden sollen überhaupt noch geschlossen werden?“ fragt er. Ein interfraktionelles Gespräch solle das künftig noch klären. Peter Krebs vom Bauaufsichtsamt erklärte, dass der Antrag rechtens sei und sich in § 34 des Baugesetzbuches einfüge. Die BV 5 entschied einstimmig, dass sie vor dem Entscheid noch Beratungsbedarf habe.

Lohausen. Spielplatz Lantz'scher Park. Kletterwald, Aussichtspunkt mit Rutsche – was die BV 5 da beschlossen hat, klingt verlockend. Und soll nicht nur den Lohausener Kindern gefallen. Die Kleineren sollen mit passenden Spielgeräten wie Rutschen ebenso auf ihre Kosten kommen wie die Größeren, die schon gern auf eigene Faust Erkundungen anstellen. Kosten: ca. 75.000 Euro, Fläche: ca. 2.200 qm. Die Beschlussvorlage wurde einstimmig verabschiedet. Kaiserswerth. Sporthalle für Kaiserswerth. Sport wird

im Stadtnorden großgeschrieben. Die hiesigen Sportvereine sind daher überlastet, Schulturnhallen ausgebucht. So hatte Andreas-Paul Stieber (CDU) die Idee, in Kaiserswerth den Standort für eine Breiten-sport-Halle zu suchen. Ca. 3.300 Kinder und Jugendliche lebten und nutzen das hiesige Sportangebot. Beispiel Kaiserswerther Sportverein: die Jugend stellt 60 Prozent der etwa 600 Mitglieder. Zu wenig Trainingszeiten, zu geringe Hallenkapazitäten – da muss eine Halle her. Jürgen Gocht (Bündnis 90/Grüne) stimmte begeistert zu. „Wir sollten uns mit allen Vereinen an den Tisch setzen und den genauen Bedarf ermitteln. Was ist Trendsportart, was ist rückläufig?“ Der Antrag wurde einstimmig verabschiedet.

Nachwuchs für Petra Lohkamp. Gute Nachrichten für Petra Lohkamp (FDP): sie wurde am 31. Mai Mutter einer gesunden Tochter.

Gisela Stratmann verlässt BV 5. Die sympathische Grüne verlässt die BV 05 und wurde mit einem zauberhaften Blumenstrauß verabschiedet. „Der Umgang miteinander in dieser BV war immer gut. Das hat mir den Glauben an die politische Arbeit erhalten,“ sagte sie zum Abschied. Aus zeitlichen Gründen könne sie die politischen Aufgaben nicht mehr wahrnehmen, heißt es. Ihre Nachfolgerin wird Dr. Renate Wildanger.

Kaiserswerth. Sitzbänke für Senioren. Horst Graß brachte es auf den Punkt. Durch den Klemensplatz-Umbau fehlten an der provisorischen Haltestelle vor der Post Sitzbänke für die alten Leute. Er bat um Aufstellung von zwei Bänken.

Grundsteinlegung Klemensplatz. Am 20. Juli findet die Grundsteinlegung am Klemensplatz statt. Am 18.12 soll der Umbau komplett fertig gestellt sein. So informierte CDU-Bezirksvorsteher Joachim Klucke am Ende der Sitzung.

Sparen bis die Sonne strahlt!



Besuchen Sie uns auf dem Weinblütenfest,
Sonntag 12. Juni von 12-18 Uhr.

Wir laden Sie herzlich zu unserem **Griechenlandtag** mit landestypischen Spezialitäten, besonderen Angeboten und Tombola ein.

Chalkidiki, Ouranoupolis

Hotel Philippos Beach****,
DZ/HP, 2er Belegung,
Reisezeitraum z.B. am 23.06.05,
1 Woche p. P. ab
2 Wochen p. P. ab € 529,-
Kinderfestpreis € 299,- (1 Kind 2-14 Jahre bei 2 VZ)
Flüge ab/bis Düsseldorf

€ 379,-

Besuchen Sie uns! Wir freuen uns auf Sie!

FIRST REISEBÜRO

40489 Düsseldorf, Klemensplatz 2, Tel. 02 11/43 61 99-0

E-Mail: 1055@firstreisebuero.de

Unser Reiseportal: www.ferien.de

Kaiserswerth Polizeidienststelle. Klucke ist verärgert. Nochmals betonte der CDU-Bezirksvorsteher seinen Ärger über die Entscheidung, die Polizeidienststelle von vier auf zwei Beamte zu reduzieren. „Ich vermisse hier das vertrauensvolle Verhältnis zwischen Politik und Polizei“, kritisierte er.

Gabriele Schreckenberg

GLASEREI + GLASBAU
KAMP GMBH
Kaiserswerther Straße 41
40477 Düsseldorf

Telefon 02 11/4 91 17 42
Notdienst 01 72/5 32 45 13
Telefax 02 11/4 98 11 71

www.glasbau-kamp.de

Glashandlung · Bau- und Kunstglaserie · Glasschleiferei · Fenster Wärme-Schall-Sonnenschutz-Isolierglas · Sicherheitsglas Ganzglastüren · Glasduschkabinen · Schaufensterverglasungen Ganzglaskonstruktionen · Spiegel · Kfz- und Schiff-Verglasungen

Reparatur-Schnelldienst

HWM
HAIRSTYLING
after work

Jeden Mittwoch bis
22.00 h
geöffnet!

Ab 20.00 Uhr nach
Terminvereinbarung

Kaiserswerther Markt 7
40489 Düsseldorf
Fon 0211 . 40 04 22
www.hwm-kaiserswerth.de

Die leckeren,
aromatischen
Erdbeeren
und der beste,
frische
Spargel
vom Niederrhein

Apfelparadies
Wittlaer

Duisburger Landstr. 333a (an der B8 zwischen DU/D'dorf)
40489 Düsseldorf · Tel. 0203-789623
Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr, Sa. 10.00-14.00 Uhr

Wir schälen Ihren Spargel **kostenlos**

Bei uns ist
Ihr Haar in den
besten Händen!

Salon Brans
Ihr Friseur für die
ganze Familie
Kreuzbergstraße 92
Tel. 0211-402089

Miele
IMMER BESSER

pechan
kaiserswerth
Kaiserswerther Markt 51
und Fließdnerstraße 40
Tel: 0211 - 4 06 06

Schuh & Schlüsselservice
Gravuren · Lederaccessoires

schnell
gut
preiswert

Am Kreuzberg 8 · Klemensviertel · Tel. 0211-401112
Durchgehend geöffnet.

**Kaiserswerther
Fleisch- und
Wurstgroßhandel**

Top-Angebot der Woche:

Frischer Schweinelachs	1 kg	3,98 €
Frische Zwiebelmettwurst	1 kg	6,98 €
Bauch und Rippe wie gewachsen	1 kg	2,98 €
Rostbratwurst Thüringer Art	1 kg	3,98 €

Öffnungszeiten: Wöchentlich Di. – Fr. 11.00 – 13.30 Uhr
Sie finden uns auf dem **Diakoniegelände**
Einfahrt Zeppenheimer Weg hinter dem Heizwerk – 150 m links
Tel.: 0211 - 4 23 02 23 · Fax 0211 - 4 22 04 78

**WIR®
FÜR SIE
PARFÜMERIE**
Inh. H. O. Franke

kann
Kosmetik-Institut &
Parfümerie
Klemensplatz 4
40489 Düsseldorf-
Kaiserswerth
Tel./Fax 0211-40 11 01

Der neue Duft von Dior.
Übermütig. Unverkennbar.
Mit dem Duft nach Erdbeeren
und Sommer

Aktion
Das feiern wir beim Weinblütenfest.
Kommen Sie und probieren:
unseren neuen Sommerduft und
leckeres, selbstgemachtes Popcorn.
Unverkennbar. Wie wir.

**MISS DIOR
CHÉRIE**

TC Kaiserswerth spielte bei Verbandsmeisterschaften in Lintorf

Weit gekommen sind die Mitglieder des TCK, als drei Spieler im Endspiel der Verbandsmeisterschaften in Lintorf und Ratingen in der letzten Maiwoche mitspielen durften. Bei den Herren 30 konnte sich Torsten Herrmann, an Platz 2 gesetzt, in drei wirklich spannenden Spielen bis zum Endspiel durchsetzen. Immerhin erreichte er gegen Jan Stremmel, der besonders mit seinem Aufschlag punktete (6:3, 6:2) den 2. Platz.

Auch bei den Herren 40 startete Kristian Lynch und setzte sich bis in das Endspiel durch. Leider musste er sich hier gegen Harald Theissen (6:1, 6:1) geschlagen geben.



(von links nach rechts) Das erfolgreiche Trio vom TC Kaiserswerth, mit dem Siegerlächeln. Torsten Herrmann, Kristian Lynch und Wilfried Esser. Foto: privat

Auch Wilfried Esser kämpfte sich bis zum Endspiel durch. Gegen Dr. Christian Pieper gewann er mit 3:6

Suitbertus Schüler Sieger im Bezirksfinale



v.l. : Carl Meyer zu Schwabedissen, Florian Corzilius, David Thomas und Merlin Schwertner.

In der Wettkampfklasse II (Jahrg. 1988/89) haben sich David Thomas, Florian Corzilius, Carl Meyer zu Schwabedissen (alle 10 d) und Merlin Schwertner (10e) vom Kaiserswerther Suitbertus-Gymnasium auf Stadtebene erfolgreich durchgesetzt. Sie gewannen in Neuss gegen den dortigen

Kreismeister wie auch in Rot-Weiss, bevor sie zum Bezirksfinale in Oberhausen hart um den Sieg kämpften. Am 14. Juni geht es im Kreis Mettmann um den Einzug in das Landesfinale: viel Erfolg wünscht nicht nur ihr Betreuer Thomas Nuyen den vier „Musketieren“ vom Suitbertus.

here comes the sun
fitness and fun

jetzt 8 Wochen für nur
69,- €

inclusive Gesundheits-Check -
2 Std. pers. Trainingsbetreuung
Aerobic - Gymnastik - Indoor-
Cycling - Nordic-Walking
Angebot gültig bis zum 10.07.2005

XXL
fitnesscenter

Am Neuen Angerbach 28 · 47259 Duisburg-Süd
Infos 0203.75 85 150 · www.xxl-sportcenter.de

Foto: privat
Text: Gabriele Schreckenberger

Handball-Eltern-Kind-Turnier beim TVA

Am 03. Juni 2005 fand ab 12 Uhr bereits zum 3. Mal das beliebte Handball-Eltern-Kind-Turnier statt, das Wolfgang Richter, 1. Geschäftsführer und engagierter Handball-Jugendwart des TV Angermund (und Vater von 2 Handball spielenden Söhnen) vor 2 Jahren aus

der Taufe gehoben hatte. Nach dem Ende der Punktspielrunden trafen sich wieder Eltern, Kinder und Übungsleiter an diesem Samstag Nachmittag in der Walter-Rettinghausen-Halle, um die Saison in familiärer Atmosphäre ausklingen zu lassen. Würstchen vom Grill

und TVA-Fanartikel wie blaue und weiße T-Shirts, Schirmmützen und Aufkleber fanden reißenden Absatz. Es gab viel Spaß und spannende Spiele. Bei den Spielergebnissen zeigte sich die gute Arbeit der Jugendtrainer Arno Bretschneider, Sabine Glöckler und Ulrich

Richter, denn mit einer Ausnahme waren in allen Begegnungen die Kinder gegen ihre Eltern erfolgreich: so siegten die F-Jugend mit 9:8, die D-Jugend mit 14:13, die C-Jugend (aktueller Kreismeister) mit 27:23. Und auch die B-Jugend erzielte trotz anfänglichen Rückstands gegen ein mit Spielern aus der Herrenmannschaft verstärktes Elternteam noch einen 41:39-Erfolg. Nur die Begegnung der E-

Jugend endete unentschieden 20:20. Für das kommende Jahr ist natürlich eine

Neuaufgabe der gelungenen Veranstaltung geplant.



Szene aus dem Spiel B-Jugend gegen Eltern
PC Claudia Pollmann

Haaratelier Süd

- Schnitt & Frisur
- mit Farbe
- oder Dauerwelle
- oder Strähnen (bis 15 Folien)
- mit Pflegehaarkur

all inklusive **49.90**

Telefon
02 03 / 78 13 66

Mündelheimer Straße 59,
47259 Duisburg

Annahme für gewerbliche Anzeigen:
Tel. 0203 - 74 20 210 Fax
0203 - 74 20 222
Mobil 0170 - 4 13 94 33
E-Mail:
info@nordbote.info
www.nordbote.info

Domizil Alt-Kaiserswerth
Walburgisstraße 1-3/Ecke Alte Landstraße

Kompromissloses Residieren dank perfekter Architektur und erlesener Luxusausstattung in einem Ensemble aus zwei 7-Familienhäusern auf einem ca. 1.500 m² großen Südwest-Grundstück.

Wohnbeispiele:		
3 Z. 2 Bäd., Terr., DG-Mais., 102 m ²	329.000,- €	
4 Z. 2 Bäd., Patio, 3,5m Höhe, 119 m ²	366.000,- €	
4 Z. 2 Bäd., Garten, 60 m ² WR, 153 m ²	475.000,- €	
4 Z. 2 Bäd., Terr., DG-Studio, 162 m ²	498.000,- €	
5 Z. 2 Bäd., 2 Terr., Penthouse, Maisonette mit Direktlift, G-WC, 265 m ²	849.000,- €	

bereits 62% verkauft

STEUDEL EXCLUSIV-IMMOBILIEN

Exposé zum Download unter
www.steudel-immobilien.de

02 11 - 45 20 20

Immerstraße 1 40474 Düsseldorf

Huckinger Pfadfinder laden zum Trödelmarkt ein

Am Sonntag, den 12. Juni laden die Pfadfinder zu einem Trödelmarkt auf dem Vorplatz des Katholischen Kindergartens an der Albertus - Magnus Straße in Huckingen ein. Hier soll in der Zeit von 11:00 bis 18:00

Uhr kräftig getrödeln werden. Bei Regen findet der Markt im nahe gelegenen Pfarrheim statt. Der Erlös aus diesem Trödelmarkt wird für die Finanzierung der Jugendarbeit innerhalb der Gemeinde verwendet.

Die Standkosten liegen bei 5€ pro laufender Meter. Tische gibt es ebenfalls für eine Leihgebühr von 5€. Interessierte können sich bis zum 12. Juni bei Andreas Franke, Telefon 0173 / 59 40 152, zur Platzreservierung für einen Verkaufsstand anmelden.

Text HM

„Summertime“ in Ungelsheim

In der Ev. Auferstehungskirche an der Blankenburger Str. Ecke Sandmüllersweg in Duisburg Ungelsheim findet am **Sonntag, den 3. Juli**, um 18:00 Uhr ein Jazz-Konzert unter dem Motto „Summertime“ statt. Hier will der Solist der WDR-Bigband **Klaus Osterloh** (Trompete und Flügelhorn) mit seiner Band für einen swingvollen Sommerabend sorgen. Der gebürtige Bremer spielte nach seinem Studium einige Zeit bei den damaligen Duisbur-

ger Sinfonikern und den Essener Philharmonikern, bevor er nach Stuttgart zu Erwin Lehn und seinem Südfunkanzorchester (heute SWR Bigband) wechselte. Klaus Osterloh ist dem alten Jazz sehr verbunden, aber auch seit vielen Jahren Mitglied und Komponist des barocken Trompetenconsorts Friedemann Immer. Der bereits im Gemeindebrief angekündigte Termin für Sonntag, den 12. Juni kann wegen wichtiger Termine

der Musiker leider nicht eingehalten werden. Der Eintritt basiert auf Spendenbasis, welche den Musikern als Aufwandsentschädigung zukommen soll.

Text Horst Mosebach

Zweirad Brokerhoff
Inh. D. Schmitz

Graf-Engelbert-Str. 37
Tel. 0203 / 74 01 54
Düsseldorf-Angermund

Zweirad Brokerhoff informiert!!
Bei uns gibt's Fahrräder nach Maß
Bei uns gibt's Kundendienst
Bei uns gibt's Reparatur-, Abhol- und Bringservice
Bei uns gibt's Markenräder ab 229,- €

Gebackener Ziegenkäse im Blätterteig
mit Koriander, Honigsauce und Salat mit Minze

Entenbrust an Lavendelblütensauce
mit Gemüseterrine und Maisblini

Geeistes Erdbeersüppchen
mit Sechuan-Pfeffereis

Restaurant
„Im Eichwäldchen“
Im Eichwäldchen 15c
47259 Duisburg
Tel. 0203/787346

e-mail: kontakt@im-eichwaeldchen.de
www.im-eichwaeldchen.de

Öffnungszeiten: 12.00 bis 14.00 Uhr, ab 18.00 Uhr
Montag Ruhetag, Samstagmittag geschlossen

Wir machen WATT IHR VOLT

E.T.K.
Elektrotechnik Trockenbau GmbH

ELEKTROTECHNIK

- Elektroanlagen
- Industriemontagen
- Reparaturen
- Antennenanlagen
- SPS-Steuerungen
- EIB
- Fachberatung

TROCKENBAU

- Lieferung und Montage von Fertigelementen
- Trockenbau
- Paneeldecken
- Einlegedecken
- Trockenestrich-Verlegung
- speziell Dachgeschoßausbau

Elektrotechnik Trockenbau GmbH
Raiffeisenstraße 98
47259 Duisburg

Telefon: +49 (0)203 78 32 16
Telefax: +49 (0)203 78 89 09
E-Mail: info@kehnen-gmbh.de

Ab jetzt auch in Düsseldorf:

Praxis für Familienrecht
Dahmen-Lösche

Fair Play – statt Rosenkrieg

Kanzlei Düsseldorf

Julia Ehm
Rechtsanwältin
Hüttenstr. 3
40215 Düsseldorf
Telefon: 02 11/60010-09
Fax: -31

Kanzlei Duisburg

Heike-Dahmen-Lösche*
Rechtsanwältin und
Fachanwältin für Familienrecht
Kerstin Balan
Rechtsanwältin
Erfststr. 9
47051 Duisburg
Telefon: 0203/335062, Fax: -63

E-Mail: dahmen-loesche@praxis-fuer-familienrecht.de
* Autorin der Bücher: Trennung, Scheidung – Welche Rechte? Ehevertrag – Vorteil oder Falle?

Kompetente, individuelle Beratung in allen Angelegenheiten des Familienrechts z. B.: Scheidung, Zugewinnausgleich und Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt, Sorge- und Umgangsrecht und Erbrecht.

In Kooperation mit:
Rechtsanwalt Christian Gerboth
07012 Palma de Mallorca

Der Bienenschwarm Experte

Die hochsommerliche Luft vibriert, der Himmel verdunkelt sich, ein undefinierbares Geräusch beherrscht die nachmittägliche Stille. Erst unbändiges, kaum bestimmtes Gesumme über dem Teich, schließlich Getümmel unzähliger Bienen im Apfelbaum. Das alles so geschehen in Nachbar's Garten am 28. Mai, irgendwo im Duisburger Süden, am heißesten Tag im Mai seit 1927.

Von wegen Bienen summen herum – der erste Schreck angesichts eines riesigen, etwa 20.000 Bienen zählenden Volks war groß.

An Apfelkuchen mit Sahne auf der Terrasse war vorerst nicht zu denken. Guter Rat war nun teuer. Teuer? Zur angenehmen Überraschung des Hausherrn nicht. Zunächst recherchierte er im Internet und stieß auf die Seite des Bienemuseums in

Duisburg, übrigens das Einzige weit und breit, und so fand er bald einen pffiffigen Hobbyimker aus dem Duisburger Süden, der nicht zögerte, mit seinem Schwarmfangkasten anzurücken.

Und ganz ohne Schutzkleidung stieg Harald Krüger beherrzt die Leiter in den Apfelbaum. Ohne einen einzigen Stich abzubekommen, kehrte er die Bienen mit einem Extra-Besen aus Naturborsten in den Korb, dessen Gitter zu engmaschig sind, dass die Königin, etwa eineinhalb mal so groß wie ihre Gefolgsbienen, und einmal eingefangen, wieder entweichen könnte. Sie sondert sogleich den Botenstoff „Königinpheromon“ ab, einen Lockstoff, der die anderen Bienen in den Korb treibt.

Bienen sind Vegetarier

Seit einem Vierteljahrhundert beschäftigt sich Harald Krüger mit Bienen und kennt nicht nur ihre Schwarmgewohnheiten aus dem Eff Eff. Und wie er glaubwürdig versichert, dass Bienen strenge Vegetarier sind, weiß er genau, dass wild lebende Bienenvölker nur noch selten sind. Denn Hohlräume für Unterschlupf gibt es kaum noch. Die Suchbienen werden auf der Suche nach dem neuen Heim vorgeschickt. Wenn sie fündig geworden sind, zieht die alte Königin aus und nimmt einen großen Teil der Jungbienen, die alle von ihr stammen, mit. Die haben sich mit Honig voll gesogen und kommen auf dem Weg in das neue Heim drei Tage ohne Nahrung aus.

Und was geschieht jetzt mit dem Bienenschwarm, den Harald Krüger am 28. Mai in Duisburg-Rahm eingefangen hat? Die nächsten Tage verbrachten sie in seinem Keller, wo sie mit wächsernen Mittelrähmchen ihre Waben ausbauten. Das dauerte etwa 14 Tage. Dann wechselte Krüger die Königin aus. Denn der Hobbyimker züchtet auch Königinnen. „Jahreszeit und Umfang des Bienenschwarms lassen auf gute Honig-Ernte hoffen“, meint er schmunzelnd. Das Glas Honig aus seinem Bienenstock mundete prächtig. Übrigens fürchten sich Bienen noch immer vor allem Dunklen. Denn der Braunbär war's, der seinerzeit die Bienenschwärme plünderte. Was für ein Glück, dass Harald Krüger helle Haare hat.

Wer schon immer mehr über Biene & Co. wissen wollte, besucht das Bienemuseum Duisburg am Tag der offenen Tür am 12. Juni, 10-18 Uhr, Kirchfeldstr. 3, DU-Rumeln/Kaldenhausen. Info tel. 0208/42 98 01, Jörg Sterling.
Hobbyimker Harald Krüger, tel. 0203/71 09 81, harald.krueger@gmx.de

Foto:

Christian Schreckenberger
Text: Gabriele Schreckenberger



Von Bienen umschwärmt – nichts ist hier treffender als das. Etwa 20.000 Bienen spüren ihre Königin im Auffangkorb auf.

ANZEIGE

...es ist wieder soweit:

Freilandrosen

täglich frisch geschnitten
20 Stk. ab 3,10 €

Rosenpflanzen, blühend im Container

in 30 versch. Sorten, z.B. Kletter-, nostalgische u. Stammrosen

Grüner Weg 55 • 47269 Duisburg-Rahm

Tel. 0203 / 76 37 93 • www.Rosen-Ruland.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-18.30 Uhr • Sa. 8.00-14.00 Uhr • So. 10.00-12.00 Uhr



Umweltfreundlicher Rosenanbau Rosen Ruland beteiligt sich an Projekt

„Zuerst war ich skeptisch. Aber die Ergebnisse zeigen, dass umweltschonender Rosenanbau im Wasserschutzgebiet ohne Eintragsbußen möglich ist,“ stellt Werner Ruland fest. Und so hatte sich Rosen Ruland an dem neuen Projekt zum umweltfreundlichen Rosenanbau in Zusammenarbeit mit der Landwirtschaftskammer und den Stadtwerken Duisburg beteiligt.

Hintergrund: die Pflanzenabstände werden vergrößert, eine spezielle Anbringungstechnik verwendet und somit die Mengen an Dünger und Pflanzenschutzmitteln um zwei Drittel reduziert. Denn die Anbauflächen liegen mitten im Wasserschutzgebiet nahe dem Heltorfer Schloss. Und das Grundwasser aus diesem Gebiet fließt den



Trinkwasserbrunnen der Duisburger Stadtwerke zu. Die Ergebnisse sprechen Bände. Denn dieses Projekt, so Eduard Eich, stellv. Dienststellenleiter der Kreisstelle Mettmann Landwirtschaftskammer NRW, sei ein gutes Beispiel, wie

die Ziele der Wasserschutzberatung erfolgreich umgesetzt werden könnten. Die Nachahmung wird übrigens empfohlen!

Foto: Rosen Ruland

Text: Gabriele Schreckenberger

Therapiezentrum Die Eule



Hausbesuche rund um Düsseldorf
Erstterminierung innerhalb von 24 Stunden

Krankengymnastik
Manuelle Therapie nach Maidland
Neurologische Therapie nach PNF/Bobath
Manuelle Lymphdrainage nach Foldi

Unser Kursangebot für Sie + Ihn

- Wirbelsäulen-Gymnastik
- Senioren-Gymnastik
- Bauchtanz-Gymnastik (Tanzen Sie Ihren Rücken fit)
- Bauch-Beine-Po
- Walking Kurs
- HKL-Training – vom Walken zum Laufen (Herz-Kreislauf-Training)
- Fatburnerprogramm
- Persönliches Training (1:1 Betreuung)

Interesse?
Rufen Sie uns an:
0211/5805992

Stockumer Kirchstraße 7 • 40474 Düsseldorf
Telefon 02 11 - 5805992 Telefax 02 11 - 5805994

HOMÖOPATHIE

ANGER APOTHEKE

Ulrich Varwig
Raiffeisenstr. 103
47259 Duisburg (Huckingen)
Telefon 02 03/78 19 20
Telefax 78 41 31
info@angerapothek-duisburg.de
www.angerapothek-duisburg.de

Alles was Sie brauchen, auch im Versand!

Ev. Kirchengemeinde Kaiserswerth / Lohausen Jonakirche, Niederrheinstraße / Ecke Lantzallee

Am 19. Juni 2005 feiern wir auf dem Gelände der Jonakirche unser diesjähriges Gemeindefest. Es beginnt um 11.00 Uhr mit einem Familiengottesdienst unter dem Titel:

„Ende gut – alles gut“

Im Anschluß an den Gottesdienst wird es bis 19.00 Uhr ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt geben:

13.00 Uhr:

„Platzkonzert“ unseres Posaunenchores

14.00 Uhr:

Kindermusical: David – ein echt cooler Held

15.00 Uhr:

„Mini“-Konzert der Kaiserswerther Kantorei

15.30 Uhr:

Auftritt der Fahnschwenker

16.00 Uhr:

Geschichten zum Mitmachen (Jugend)

16.30 Uhr:

„Promifußballspiel“: Katechumenen-E-Jugend

17.00-19.00 Uhr:

Auftritt von insgesamt 3 Jugendbands der Gemeinde

Durchgehend ist für Essen und Trinken gesorgt, darüber hinaus gibt es eine Hüpfburg, Gauklerstand, Island-Ponys zum Reiten, Preisrätsel, Tombola mit über 500 Preisen, Fotowand, Kicker, diverse Spielstände des Kindergartens, Popcorn, Waffeln und viel Zeit zum Feiern bzw. Gespräch.

Auf Ihr zahlreiches Erscheinen freut sich
Pfarrer Daniel Kaufmann

Zeit für Urlaubs Check. Kommen Sie gleich.

Original gut. Express Service.



Sicherheit in Leistung und Preis.
Ohne Voranmeldung, zum Draufwarten.

Wir prüfen alle wichtigen Funktions-Einheiten: Bremsanlage, Bereifung, Abgasanlage, Kühlsystem, Beleuchtung, Keilriemen, Motorölstand, Scheiben-Wisch-/Waschanlage und Wischerblätter, Windschutzscheibe auf Beschädigung. Inklusive Probefahrt.

€ 20,00

Volkswagen Service®



Autohaus Herfurtner GmbH & Co. KG

Niederrheinstraße 212 • 40474 Düsseldorf
Telefon (02 11) 40 22 27 • Telefax (02 11) 4 08 95 71
E-Mail: karl.herfurtner@autohaus-herfurtner.de



Wir kommen wie gerufen.

Neu in NRW: Auch oberirdische Heizöllageranlagen müssen regelmäßig durch einen Sachverständigen geprüft werden, wenn sie mehr als 10.000 l Fassungsvermögen haben. Unterirdische Anlagen sind in jeder Größe prüfpflichtig. Rufen Sie uns an und verlangen Sie den bequemen Service eines erfahrenen Dienstleisters. Es lohnt sich für Sie. Sie erreichen uns unter 0203 304-286 (Frau Unruh) oder 0203 304-257 (Herrn Schlüßler).

TÜV NORD Systems
Meidericher Str. 14-16
47058 Duisburg



Reparaturen
tischlernrw
Klaus Krey
0211/431763

LEUCHTEN OSBURG

Riesenauswahl an Leuchten und
Lampenschirmen

alle Formen, auch Sonderanfertigung.
Individuelle Beratung, kompetenter Service.

ÜBER 40 JAHRE FAMILIENBESITZ

Niederrheinstr. 83, 40474 D-Lohausen
Telefon 0211-4350773



Stefanie Hoffmann nimmt Ihre Kleinanzeigen an.

Unser Service für Sie: unter der

gebührenfreien Rufnummer

die Kleinanzeigenannahme anrufen:

0800-100 26 14

www.einfach-unsichtbar.de

Die Zahnkorrektur auf der unsichtbaren Seite!

Kieferorthopäden
Dr. Wilhelmy Aguirre Reid

02 03 - 72 10 33
Privat und alle Kassen
Lindenstraße 5
47249 DU-Buchholz
www.dr-wilhelmy.de

Na endlich!

Sommerliche Lesung im Bürgerhaus

Romanciers wussten von je her den Sommer mit seinen Düften und Farben zu schätzen. Wie sehr, dass wollen die Rezitatoren Uwe Rode-Florin & Annette Florin bei einer Lesung im Bürgerhaus am 28.06. um 19.30 Uhr kundtun. GS

Diakonie übernimmt Internat

Ab 01.08. übernimmt die Diakonie das Tagesinternat in Kaiserswerth (ehem. Fliedner-Internat). Nach wie vor werden Schüler/innen hier betreut. GS

enk garten & co.

Sommerangebote...

- Sonnenblumen in Sisaltasche € 3.49
- Gerbera im Topf € 2.95
- 20 Rosen € 3.99

...solange der Vorrat reicht.

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00-20.00 Uhr
Sa. 8.00-18.00 Uhr
So. 10.30-12.30 Uhr

enk garten & co.
Lise-Meitner-Straße 5-7
Tel. 02102-4 60 68
Ratingen-West

Litfaßsäule

Dienstleistungsangebote:

Fensterreinigung privat u. gewerbl., sauber u. zuverlässig „nach Hausfrauenart“ u. jetzt auch Treppenhauseinigung. Tel. 0211/452361

ISDN-Telefonanlagen, Verkauf/Montage, Vogel Bürokommunikation. Tel. 0211/434624 und Fax 0211/4542188

Entrümpelungsdienst, besenrein! Wohnungsauflösung. Tel. 0211/4576024

Fa. Peter Lehnen, Sanitär und Heizung. Gerade im D'dorfer Norden sind wir stark vertreten. Tel. 02151/978613

ISDN-Telefonanlagen + Internetanschluss durch **FELD edv GmbH** Angermund, Heiderweg 11, e-mail info@feld-edv.de. T. 0203/749999

Computerservice, Installation, Wartung für Hard-/Software, Netzwerk und Internet. Tel. 0203/7297031 o. 0172/6646968

Der Baumkletterer. Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041

STEINI HILFT www.steini-hilft.de

Hausmeister- und Montageservice Steingen - Rundumservice für Haus, Hof, Garten und Gewerbe. Laubentfernung, Terrassenreinigung, Montage- und Renovierungsarbeiten, Zäune und Tore. Tel. 0203/75999210 oder 0173/5448818

PC-Hilfe/Schulungen, Rabatt für Senioren. Tel. 0211/4059941, Mobil 0171/9318016

ALLIANZ-Büro in Kaiserswerth. Tel. 0211/940820

Schlechtes Programm? SAT-Anlagen v. Fernseh Filitz. T. 0211/401763

Gartenarbeiten, Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmman-Ilbertz**, Tel. 02 11/13 12 68

Profi bügelt/wäscht Ihre Hemden, Blusen u.s.w. preiswert und schnell. Tel.: 0175/88 60 518

Elektro - Sanitär - Heizung - Klima

Verkauf und Reparatur

Schneider. Tel. 0203/760226

Giant-Touren-, Trekking-, Kinderräder u. MTB, bei Zweirad Niemeyer, Ihr anderes Fahrradgeschäft in K'werth, Kleiansring 64. T. 0211/400469

Mobiler Schreiner Dirk Rosenberg - Tel. 0179/1154236
Der Schreinermeister auch für die kleineren Aufträge.

Erfahrener Gärtner übernimmt sämtl. Gartenarbeiten, Baumpflege/-Fällung, Pflasterarbeiten + Dauerpflege. Tel. 0211/681732

Planwagenfahrt. f. Kindergeb. - Hochzeitskutschen. T. 0211/401763

Fernseh-Service, SAT-Anlagenbau, Einbruchmeldeanlagen
HAFKESBRINK, Lintorf, Konr.-Adenauer-Platz 26. Tel. 02102/5889606

Gesundheit/Fitness/Sport:

Stressbewältigung durch Yoga!

Entgehen Sie dem burn-out.

Spüren Sie sich selbst wieder - ein wenig mehr.

Entspannung und Flexibilität durch Yoga als zuverlässige Hilfe bei Stress und psychosomatischen Disharmonien.

(Qualifizierter Unterricht in Kleingruppen, auch für Manager und Führungskräfte). Tel. 0211/403282

BCM Diät- und Ernährungsberatung. Tel. 0211/4080652

Gesundheitsprävention ist Selbstverantwortung

Körperfettabbau - Ausgewogene Ernährung und Bewegung

Gewichtsstabilisierung - individ. Beratung - seit 10 J. in Kaiserswerth

FUSS FIT, die mobile Fußpflege in DU-Serm. Tel. 0203/780703

Bauchtanz in Huckingen - www.yamila-can.de Tel. 0203/9351685

Golf- u. Tennis-Outlet bis 50 %, z. B. Golfset kompl. ab 299 €, Kinder-Set ab 99 €. Best Sports Company T. 0211/4383303 o. 0163/7819297

„Zugferd“ Das etwas andere Reitsportgeschäft in Angermund (z. B. second hand). T. 0203/740505 o. 740404, www.zugferd-duesseldorf.de

personal exercise. Exam. Personal-Fitnesstrainerin (DFAV) begl. Ihr Einzeltraining und **Neue Kleingruppen**: Pilates, Bodyshape, Rückenfit vorm. u. abends, Fit-Kids-Concept (4-16 J.) nachm.! T. 0211/4790826

Rund um Musik:

Klavierunterricht am Kaiserswerther Markt für Kinder und Erwachsene, **A. Remagen**. Tel. 0211/407718

Violinunterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 0211/154366

Gesangsunterricht in Kaiserswerth. Erfahrene Gesangspädagogin bildet Ihre Stimme aus. Tel. 0211/1716338

Sie suchen die passende Musik für Ihr Sommerfest oder Ihre Familienfeier? Sie lieben Latin, Jazz, Rock und spanische Gitarre? Vielseitiger und erfahrener Gitarrist (ggf. auch mit Gesang!) sorgt für eine angenehme, mediterrane Atmosphäre - bei Bedarf auch mit Band. Tel. 0211/40 13 98 www.tomtemusic.de

Preiswerter Klavierstimmservice - transport. Tel. 0174/6960461

Betreuung:

Übernahme Einzelbetreuung für Kleinkind in meinem Haus in Lohausen, auch stundenweise. Tel. 0211/434204

Psychologie:

Klinische Hypnose in Kaiserswerth von Psych. Psychotherapeutin für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.
Systemische Paar- und Familientherapie. Tel. 0211/949410

Stellenangebote:

Erfahrene, deutschsprachige Putzhilfe, freitags vormittags 3 Std. nach DU-Serm gesucht. Tel. 0173/5324465

Rentner für Gartenarbeit nach DU-Serm gesucht. T. 0173/5324465

Stellengesuche:

Suche in Kaiserswerth Arbeitsstelle. Ich mache Ihre Hausarbeit, koche für Sie + bügle Ihre Wäsche (einige Refer.). T. 0211/7187555

Frau, 32 J., **sucht Putzstelle**. Tel. 0211/333109

Nachhilfe:

Dipl.-Math. erteilt in DU-Süd qualifizierten Nachhilfeunterricht in Mathematik (alle Klassen). Tel. 0203/780144 o. 0172/8704352

Verkäufe:

Gut erh. Farbselegerät inkl. Konsole, 1.000 €. Tel. 0211/4380164

Segeloverall, Gr. 42, 1x getragen, (NP 400 €), 200 €. T. 0211/4380899

Laura Star Steam Bügelstation, 2x gebraucht, Neuwert 298 €, Verkaufspreis 180 €. Tel. 0211/432963

Gardena Handrasenmäher, 35 €. Tel. 0211/2008279

Kombi-Kinderwagen, Teutonia Mistral, grün/jeans, viel Zubehör, ohne Gebrauchsspuren, 400 €. Tel. 0163/6552670

Hotelmobilien zu verkaufen: Betten/Schränke/Lampen/Teppiche/Schreibtische/Stühle/Bilder/Gardinen und Div. Besichtigung: FR 10.6., 11-14 Uhr. Tel. 0176/29626578

Designermode bis zu 70 % günstiger, D&G, Tullo, Renzo u.v.a. Wo? First Class Outlet, Uerdinger Str. 150, 47259 DU-Mündelheim. Geöff.: MO, DI, DO 15-18 Uhr, FR 15-20 Uhr; jd. 1. SA im Monat 11-17 Uhr

Kaufgesuche:

Kaufe für Auktionen: Teppiche, Ölbilder, Meissen + Silber, Porzellan + Bronzefiguren, Schmuck, Münzen + Sammlungen. T. 0211/4790440

Sammler sucht Gold- und Silbermünzen, altes Papiergeld sowie Orden- und Ehrenzeichen. Tel. 0203/783478

Kurse:

KREA - Sommerferien

KREA - Flattermäher, Glitzerfische und Packtiere, Donnerstag 7.7 bis Freitag 8.7. von 9-14 Uhr, ab 6 Jahre, 50 €

KREA - Reise zu den Sternen, Konstrukteure gesucht, Montag 11.7. bis Freitag 15.7. von 9-15 Uhr, ab 6 Jahre, 98 €

KREA - Filzschuhtheater, Filz- und Theaterprojekt, Montag 18.7. bis Freitag 22.7. von 9.30-14 Uhr, ab 8 Jahre, 125 €

KREA - Farbrausch, das ultimative Farbbeispiel, Montag 25.7. bis Mittwoch 27.7. von 9.30-12 Uhr, 4-8 Jahre, 45 €

KREA - Selbstporträt, mit Acryl- und Buntstift, Montag 25.7. bis Dienstag 26.7. von 14-17 Uhr, ab 6 Jahre, 40 €

KREA - Mal- und Zeichnen-Intensivkurs für Erwachsene, Donnerstag 28.7. bis Freitag 29.7. von 19-21 Uhr, 40 €

KREA - Kunstobjekte aus Pappmaché, Donnerstag 28.7. bis Freitag 29.7. von 14-17 Uhr, ab 5 Jahre, 40 €

KREA - Hundertwasser, das Wandmosaik, Montag 15.8. bis Freitag 19.8. von 9-15 Uhr, ab 6 Jahre, 98 €

Infos und Anmeldung unter KREA 0211/403231

Diverses:

Wer verschenkt Trödel, Schallplatten, CD's, Videos, Fahrräder, Geschirr, Haushaltsgegenstände, Bilder, Kleinmöbel, Elektrogeräte, PC, Bücher, etc.? Ich hole gerne alles ab. T. 0211/4912410 + 0177/7521295

Kindergeburtstag mit Clown Peppy?

Dann sind alle Kinder happy! Info 0208/4446730

Agility für Anfänger, immer dienstags, 17 Uhr beim HSV Düsseldorf-Golzheim. Tel. 0172/5632180

Mutterspracher erteilt professionell Englischunterricht für Privat und Beruf. Tel. 0160/97705253

„Lady Talk“, priv. Frauen-Gruppe in Angermund. Tel. 0203/740708

Immobilien-Markt

Wir suchen ständig:

Exklusive Häuser zum Verkauf und zur Vermietung für vorgemerkte Kunden!

BÖCKER

Böcker-Wohnimmobilien GmbH
Klemensplatz 3 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel. 0211-4059911
www.immobiliien-boecker.de



„Ein Ambiente für's Leben“

Mietangebote:

DU-Süd, Nähe Rheinufer, 3 Zi., KDB, Balkon, 79 m², ruhige Lage, SAT, Garage, einschl. NK warm 680 €, Kautions 800 €. Tel. 0203/760578

Nachmieter oder Mieter für Bürogemeinschaft (2-3 Pers.) in Angermund gesucht. Tel. 0160/97705253

D-Angermund, exkl. 2-Zi.-Whg., 60 m² Wfl., Parkett, ruh. Lage, gr. Süd-Terrasse, Kfz-Stellplatz, KM: € 560,- + NK

4-Zi.-Whg., 98 m² Wfl., Parkett, Balk., KM: € 670,- + NK

3-Zi.-Whg., 93 m² Wfl., Wintergarten, KM: € 815,- + NK

DU-Großenbaum, hochw. 3-Zi.-Whg., ca. 94 m² Wfl., gute Wohnl., 2 Bäder, Parkett, gr. Balkon, KM: € 650,- + NK

INVEST IMMOBILIEN e.K., Tel. 0203/9358350

Mietgesuche:

Gesucht 3-4 Zi. Whg. ab 1.7., 75-85 m², in Kaiserswerth, Kalkum, Wittlaer, Stockum, WM bis 800 €. Tel. 0211/403408

Häuser Verkauf:

Traumhäuser, www.bauwerk-online.net, T. 0208/3017398

Häuser Kaufgesuch:

Familie sucht EFH mit Garten, ab 140 m² im D-Norden (gerne Angermund) von privat zu kaufen. Tel. 0173/2725053

ETW Verkauf:

Kaiserswerth, v. Privat, 4 Zi-ETW, 97 m², 2. OG, Altbau, teilw. Parkett, Balkon, Gemein.-Garten, frei ab 12/05, 195.000 €. Tel. 0211/4089581

Bonnfinanz

Top-Konditionen, Top-Beratung: **3,35%**

Beratung und Vermittlung durch: **Peter Reichwein**
Albertus-Magnus-Straße 8
47259 Duisburg-Huckingen
Tel.: 02 03-78 24 22

Bauen, Renovieren, Finanzieren
*effektiv 3,40% gem. PAngV,
5 Jahre fest, 100% Auszahlung,
1% Tilgung, ab € 50.000, Stand
06.05.2005. Auch günstige
Forwarddarlehen mit bis zu 3 1/2
Jahren Vorlaufzeit erhältlich!

KUMON

MATHE Kaiserswerth

- Individuelle Anpassung an die Lernbedürfnisse des einzelnen Schülers
- Steigerung von Konzentrationsfähigkeit und Selbstlernkompetenz
- Weltweit erfolgreich mit über 3 Mio. Schülern in 45 Ländern

Kostenfreie Beratung u. Einstufung

Öffnungszeiten:
Di., Do. 12-17 Uhr
Klemensplatz 8, Kaiserswerth
Tel. 0211-4790216 · mobil 0160-5273203

AGK Holzbau Meisterbetrieb

Zimmermannsarbeiten
Planung & Beratung
Abwicklung von Bauanträgen

Dachstühle / Gauben
Altbauanierung
Holzfußböden
Reparaturen

Tel/Fax: 0211.48 46 871 Lichtstraße 32
Mobil 0172. 52 52 715 40476 Düsseldorf
www.agk-holzbau.de

AGK

Redaktions- und Anzeigenschluss:

17.6.2005

Nächster Erscheinungstermin:

24.6.2005

NORD-BOTE Impressum

Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen

Dietmar Oelsner
Stephan-Lochner-Straße 17
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-7420210, Fax 0203-7420222
Mobil 0170-4139433,
e-mail: info@nordbote.info
www.nordbote.info

Redaktionelle Mitarbeit:

Angermund, Kaiserswerth, Gabriele Schreckenberger (GS)

DU-Rahm, Wittlaer

Stockum, Lohausen,

Kalkum, DU-Serm,

Huckingen, Ungelsheim

Heinrich Sövegarto (HS)

Horst Mosebach (HM)

Tel. 0203-786935

Kleinanzeigenannahme unter der GEBÜHRENFREIEN Tel.-Nr. 0800-1002614

Layout und Satz

GW Satztechnik GmbH

An Peschbenden 14

47906 Kempen

Tel. 02152-55 28 86

Fax 02152-55 28 87

Druck

WAZ-Druck

Theodor-Heuss-Straße 77

47167 Duisburg

Tel. 0203-994870, Fax 0203/9948759

Vertrieb

Werbeagentur Mader

Bürgermeister-Pütz-Straße 13

47137 Duisburg

Tel. 0203-438884

Verteilung in

Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelsheim, DU-Huckingen

Nachdruck der Zeitung NORD-BOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!

Kleinanzeigenaufgabe von Montag bis Freitag von 9.00 bis 16.00 Uhr unter folgenden Nummern:

Tel. (gebührenfrei) 0800-100 26 14 · Fax 0203-74 20 222 · e-mail: Stefanie.Hoffmann@t-online.de

Unsere Kleinanzeigenpreise: 4,60 € pro Zeile für private Anzeigen · 8,10 € pro Zeile für gewerbliche Anzeigen. In den Preisen ist die gesetzl. Mehrwertsteuer enthalten.